

LETTI DEGENZA
HOSPITAL BEDS
LITS D'HÔPITAL
CAMAS DE INTERNACIÓN
CAMAS DE CONVALESCENÇA
KRANKENBETTEN
ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ

MANUALE D'USO – ISTRUZIONI E MONTAGGIO
USER MANUAL – ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI – INSTRUCTIONS ET MONTAGE
MANUAL DE USO – INSTRUCCIONES Y MONTAJE
MANUAL DE UTILIZAÇÃO – INSTRUÇÕES E MONTAGEM
BETRIEBSANLEITUNG – MONTAGEANWEISUNGEN
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ – ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

REF

27600 27601 27605 27606 27607 27608 27610 27611

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Italy



MD



PRODUCTS

- **27600 bed with 1 articulation**
- **27601 bed with 1 articulation with wheels**
- **27610 bed with 3 articulation**
- **27611 bed with 3 articulation with wheels**
- **27605 standard bed – no castors**
- **27606 standard bed – Ø 50 mm castors**
- **27607 standard plus bed – no castors**
- **27608 standard bed – Ø 100 mm castors**

INTRODUCTION

In accord with Regulation (EU) 2017/745, this product is part of the CLASS I MEDICAL DEVICES. You should carefully read this manual before using this medical device.

DESCRIPTION

The orthopedic bed is intended for use in hospital, community, nursing homes in order to help the patient in small daily needs during hospitalization.

The structure is composed of a painted steel welded mesh that supports the mattress, divided into two sections for the version with 1 crank (27600/27601) or through an automatic rack (27607/27608); divided into three sections for the versions with 2 cranks (27610/27611). The headboard and footboard's structures is produced in chromium-plated tubular steel with MDF panels and equipped with legs (with or without wheels). The crank and the control lever are chromium-plated, with a plastic handle.

The standard beds (27605/27606) are simple beds with or without wheels, totally in epoxy powder-coated steel, including headboard and footboard, with a rigid mesh mattress platform. Optional items: Collapsible supports, Lifting pole for ill people.

COMPONENTS:

(1) Headboard (with panels or tubular steel)

(2) Footboard (with panels or tubular steel)

(3) Bed Base: Welded mesh with 1 or 2 cranks included (27600/27601/27610/27611), bed base with adjustable backrest (27607/27608), rigid mesh mattress platform (27605/27606).

Assembly material:

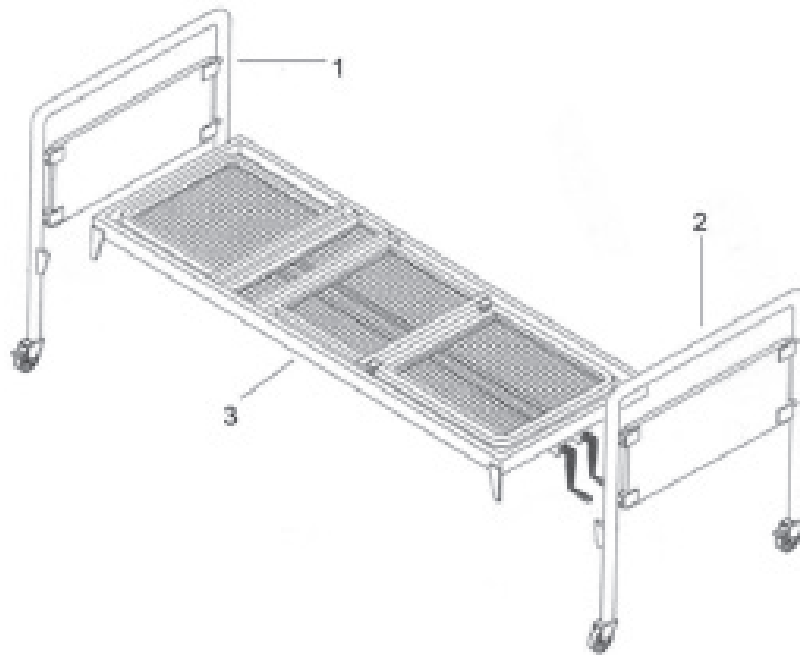
- *N.4 5x20 SCREWS*
- *N.4 M5 BOLTS*

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

The bed is supplied partially assembled. The headboard and footboard are supplied already assembled, complete with frame, panel or crossbars and wheels, if the model requires it. It is necessary to fix the frame/net to the headboard and footboard.

Begin the assembly phase by setting up a stable horizontal work plan.

The mounting method is the same for all the models in this manual although the net, headboard and footboard are different.



The assembly is simple and facilitated by the bayonet joint.

- Position the net (3) and fit the bayonets in the appropriate spaces of the headboard (1) and the footboard (2).
- Use the screws supplied to fix the net with the headboard and footboard as in the following details.



BACKREST ADJUSTMENT

For models 27600/27601/27610/27611:

Turn the cranks clockwise and anticlockwise to change the inclination of the headrest/leg supports.

For models 27607/27608:

Directly raise and lower the backrest by adjusting the automatic rank.

TECHNICAL DATA

27600/27601 – BED WITH 1 ARTICULATION	
Measurement	Mesh 200 x 85,5 x 5 cm Overall legs 201 x 91 x h bed base 50 – h head/footboard 96 cm Overall bed with cranks 211 x 91 h mesh 50 – h head/footboard 96 cm Box 208 x 95 x 19 cm
Weight	Weight 35 kg for 27600 / 36 kg for 27601 4 kg box
Max capacity	110 kg

27610/27611 – BED WITH 3 ARTICULATIONS	
Measurement	Mesh 200 x 85,5 x 5 cm Overall legs 201 x 91 x h bed base 50 – h head/footboard 96 cm Overall bed with cranks 211 x 91 h mesh 50 – h head/footboard 96 cm Box 208 x 95 x 19 cm
Weight	38 kg for 27610 / 39 kg for 27611 4 kg box
Max capacity	110 kg

27605/27606 – STANDARD BED	
Measurement	Mesh 200 x 85,5 x 5 cm Overall legs 201 x 91 x h bed base 50 – h head/footboard 96 cm Box 208 x 95 x 19 cm
Weight	Weight 30 kg for 27605 / 31 kg for 27606 4 kg box
Max capacity	110 kg

27607/27608 – STANDARD PLUS BED	
Measurement	Mesh 200 x 85,5 x 5 cm Overall legs 201 x 91 x h bed base 50 – h head/footboard 96 cm Box 208 x 95 x 19 cm
Weight	32 kg for 27607 / 33 kg for 27608 4 kg box
Max capacity	110 kg

WARNINGS!

- Check the locking nuts are tightened.
- Observe the maximum flow rates indicated in the data sheets.
- Avoid direct contact with open wounds.
- Not for use in open environments.
- When adjusting the height of the couch and the back, make sure that no one inserts hands, legs or anything into the movement area: CRUSHING RISK!
- Move the bed without lifting it from the floor.
- Before moving the bed, unlock the wheels.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Use only original spare parts.
- Periodically check all fixing points.
- To preserve at best, it is recommended to avoid prolonged exposure to sunlight, to contact and deposit in saline and very humid environments.
- Wash the stainless steel surfaces with soapy water and use appropriate disinfectants.
- Rinse with a damp cloth and dry thoroughly.
- Do not spill on the surface cleaners containing chlorine or ammonia, fatty and oily substances.
- Do not use cleaning utensils containing iron. If necessary disinfection only use suitable non-corrosive products.

	Keep away from sunlight		Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Keep in a cool, dry place
	Product code		Consult instructions for use		Manufacturer
	Date of manufacture		Lot number		Medical Device
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Unique device identifier		

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.